



# DARK ROCK PRO TR4

be quiet!®

**Introduction :** Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité be quiet!. Cette notice est conçue pour vous aider à installer votre matériel. Si vous rencontrez des difficultés au cours de cette installation, n'hésitez pas à nous contacter à [service@be-quiet.fr](mailto:service@be-quiet.fr). Nous attirons votre attention: be quiet! ne peut assumer la responsabilité des dommages résultants de problèmes d'incompatibilité.

**Garantie :**

- 3 ans de garantie constructeur pour le client final (uniquement pour un premier achat auprès d'un distributeur be quiet! agréé).
- La prise en charge de la garantie est assujettie à la fourniture d'une copie de la preuve d'achat auprès d'un distributeur be quiet! agréé.
- Les manipulations et modifications de construction de tous types ainsi que les dommages causés par des actions mécaniques extérieures entraînent la perte totale de la garantie.
- Les conditions détaillées de garantie peuvent être consultées sur le site web [bequiet.com](http://bequiet.com).

Listan GmbH · Wilhelm-Bergner-Straße 11c · 21509 Glinde  
Allemagne

Pour toute question sur nos produits, veuillez nous contacter par mail à l'adresse suivante : [service@be-quiet.fr](mailto:service@be-quiet.fr)

! Nous recommandons d'enlever le radiateur avant le transport.

07/2020

ELEMENTS FOURNIS

	Nom de la pièce	Quantité
①	Ventirad be quiet! Dark Rock Pro TR4	1
②	Ventilateur 135mm	1
③	Ventilateur 120mm	1
④	Support long de montage TR4	1
⑤	Support court de montage TR4	1
⑥	Support de montage du refroidisseur	1



[www.bequiet.com/bk023](http://www.bequiet.com/bk023)

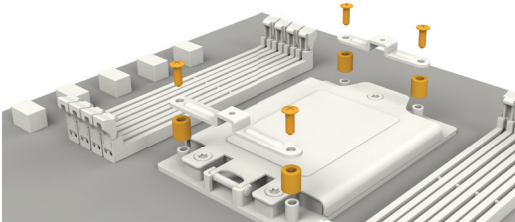
- EN** » Product information for this CPU cooler
- DE** » Produktinformationen zu diesem CPU-Kühler
- FR** » Informations produit pour ce système de refroidissement
- ES** » Información del producto para este refrigerador de CPU
- PL** » Informacje produktowe dla tego coolera CPU
- NL** » Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
- SE** » Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
- RU** » Подробная информация о данном кулере для процессора
- TW** » 此CPU散熱器的產品資訊
- CN** » 此CPU散热器的产品信息
- JP** » 製品情報 (CPUクーラー)

	Nom de la pièce	Quantité
⑦	Écrous-entretoises TR4	4
⑧	Vis TR4	4
⑨	Tournevis cruciforme	1
⑩	Pâte thermique	1
⑪	Clips de fixation pour ventilateur	6
⑫	Câble en Y	1

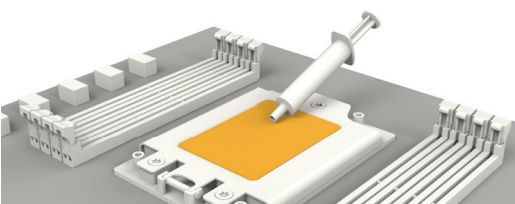
AMD: sTRX4 / TR4

**Général**  
Nous recommandons de monter le radiateur à l'extérieur du boîtier du PC.

**Assemblage du cadre de montage du refroidisseur**  
Placer les écrous-entretoises TR4 (7) au dessus des boulons à travers la face avant et fixer le long support de montage TR4 (4) avec les vis TR4 (8). Ensuite, assemblez le côté opposé avec le support de montage court TR4 (5) comme précédemment.



**Montage du refroidisseur du ventirad**  
Enlevez d'abord le film de protection au dessous du refroidisseur. Étalez la pâte thermique (10) sur la surface de l'unité centrale. La quantité fournie est suffisante pour une ou deux applications.

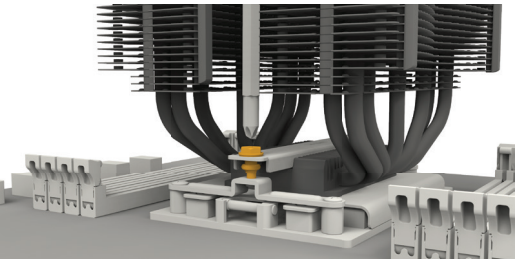


**Attention :** La pâte thermique fournie n'est pas adaptée à la consommation humaine. En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin de toute urgence. Gardez-le hors de la portée des enfants. Eviter le contact avec la peau et les yeux.

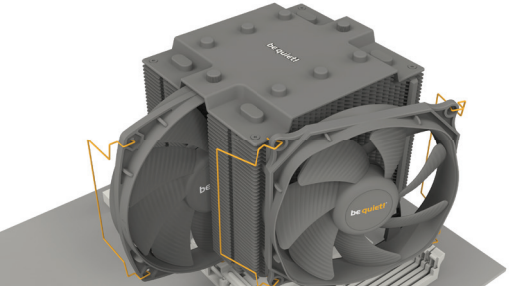
Positionnez le support de montage du refroidisseur (6) au centre du ventirad (1). Ensuite, placez l'unité de refroidissement sur le processeur. Desserrez tous les capuchons du caloduc qui se trouvent au milieu de la partie supérieure du radiateur.



Serrer alternativement les vis du support de montage du refroidisseur. Vous pouvez utiliser le tournevis cruciforme (9) pour cela. Puis, resserrez les deux capuchons de caloducs sur le dessus du refroidisseur.



Fixez le ventilateur 120 mm (3) à l'aide des clips de fixation pour ventilateur(11) sur le côté avant du refroidisseur. Faites glisser le ventilateur 135 mm (2) entre les deux dissipateurs et fixez-le également avec des clips de fixation pour ventilateur (11). Connectez les deux ventilateurs à l'aide du câble Y (12). Branchez-le au connecteur du ventilateur du processeur sur la carte mère.



Lors du démontage des ventilateurs, repoussez les encoches clips de fixation (11) du ventilateur.

**Limited Warranty**

As per the terms and conditions of this limited warranty as given below, be quiet! warrants its new products to be free of defects resulting from faulty materials and faulty manufacturing for the length of the warranty period.

**I. APPLICABILITY**

This non-transferable warranty is applicable to newly purchased, previously unopened be quiet! products and is enforceable by only the original consumer purchaser. Proof of purchase is required for warranty service, so should be retained. be quiet! does not provide warranty registration services.

**II. WARRANTY PERIOD**

For eligible products, parts and labor are warranted for the applicable warranty period varies by product model, and is identified in your user documentation, on the product package, or as listed below. Should any of these warranty periods differ, the longest specified warranty period will apply. Replaced products will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty days, whichever is longer.

**III. EXCLUSIONS**

The following are not covered by the warranty:

1. Normal wear and tear.
2. Any product which has been modified without permission from be quiet!, or on which the serial number or warranty sticker has been defaced, modified, or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from: Accident, abuse, misuse or improper use, neglect, connection to an improper voltage source, unauthorized product modification, or failure to follow instructions included with the product. Fire, water, lightning, or other acts of nature. Repair or attempted repair by anyone not authorized by be quiet!. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier). Any other cause which does not relate to a defect in materials or manufacturing workmanship.
4. Cartons, cases, batteries, cabinets, tapes, accessories or other consumables used with this product.
5. be quiet!, Inc. does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose.
6. Removal or installation charges.
7. Shipping charges.
8. Any incidental charges.

**IV. EXCLUSION OF DAMAGES**

be quiet!'s sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at its option. be quiet! shall not, in any event, be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue, or data (whether direct or indirect), damages resulting from interruption of service and loss of business,

or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession, even if be quiet! has been advised previously of the possibility of such damages.

**V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES**

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph II.50

**VI. LOCAL LAW AND YOUR WARRANTY**

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

**VII. NO OTHER WARRANTY**

No be quiet! employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**VIII. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT OR WARRANTY SERVICE**

Please see your product owner's manual or visit the service section at [www.bequiet.com](http://www.bequiet.com) for details and contact information. You will need to provide proof of purchase for warranty service.





# DARK ROCK PRO TR4

be quiet!®


**Introducción:** Gracias por comprar un producto be quiet! Las siguientes instrucciones le guiarán a través del proceso de instalación. Si encuentra algún problema durante la instalación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente mediante correo electrónico en [service@bequiet.com](mailto:service@bequiet.com). Tenga en cuenta que be quiet! no puede aceptar la responsabilidad por los daños causados por problemas de compatibilidad.

**Garantía:**

- 3 años de garantía del fabricante para el consumidor final a partir de la fecha de compra (sólo para compra original en distribuidores autorizados be quiet!).
- Sólo se podrán ejercer los derechos de la garantía presentando una copia del comprobante de compra expedido por un distribuidor autorizado de be quiet!
- La manipulación de cualquier tipo, las modificaciones estructurales de cualquier tipo y los daños por influencias mecánicas externas provocarán la pérdida total de la garantía.
- Los términos y condiciones íntegros de la garantía se pueden consultar en la página web [www.bequiet.com](http://www.bequiet.com) dentro de la sección de servicio técnico / condiciones de la garantía.

Listan GmbH · Biedenkamp 3a · Wilhelm-Bergner-Straße 11c  
Alemania

Correo electrónico del servicio de atención: [service@bequiet.com](mailto:service@bequiet.com)

 Recomendamos que retire el disipador antes de transportarlo.  
07/2020









[www.bequiet.com/bk023](http://www.bequiet.com/bk023)

- EN** » Product information for this CPU cooler
- DE** » Produktinformationen zu diesem CPU-Kühler
- FR** » Informations produit pour ce système de refroidissement
- ES** » Información del producto para este refrigerador de CPU
- PL** » Informacje produktowe dla tego coolera CPU
- NL** » Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
- SE** » Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
- RU** » Подробная информация о данном кулере для процессора
- TW** » 此CPU散熱器的產品資訊
- CN** » 此CPU散热器的产品信息
- JP** » 製品情報 (CPUクーラー)

CONTENIDO

	Nombre del componente	Cantidad
	be quiet! Refrigerador Dark Rock Pro TR4	1
	Ventilador de 135 mm	1
	Ventilador de 120 mm	1
	Soportes de montaje TR4 largos	1
	Soportes de montaje TR4 cortos	1
	Puente de montaje del refrigerador	1

	Nombre del componente	Cantidad
	Tuercas espaciadoras TR4	4
	Tornillos TR4	4
	Destornillador de estrella	1
	Pasta térmica	1
	Clips de ventilador	6
	Cable en Y	1

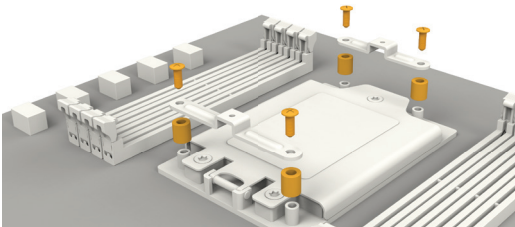
AMD: sTRX4 / TR4

**Aspectos generales**

Recomendamos el montaje preparatorio del refrigerador fuera de la caja del ordenador para la posterior instalación.

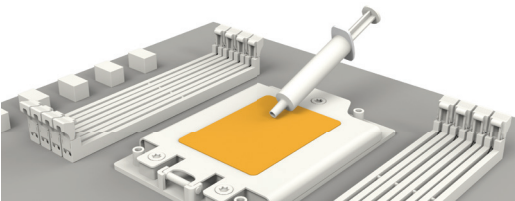
**Montaje del bastidor de montaje del refrigerador**

Coloque las tuercas espaciadoras TR4 (7) en los pernos de enchufe que sobresalen a través de la parte delantera, y fije los dos soportes de montaje TR4 largos (4) con los tornillos TR4 (8). Posteriormente, coloque el lado opuesto con el soporte de montaje corto TR4 (5) como lo hizo antes.



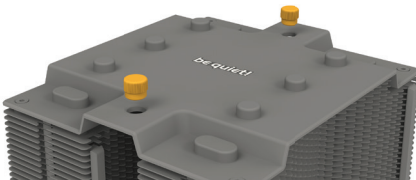
**Montaje del refrigerador para CPU**

Retire primero la lámina protectora de la parte inferior del refrigerador. Aplique la pasta térmica (10) sobre la superficie de la CPU. La cantidad suministrada es suficiente para una o dos aplicaciones.

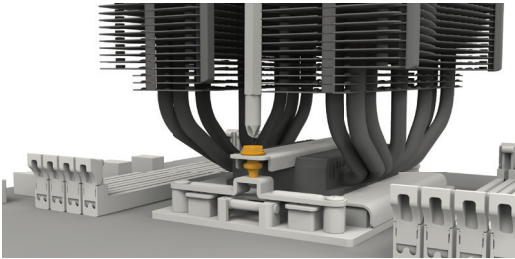


**Precaución:** La pasta térmica suministrada no es apta para el consumo humano. Si la ingiere, beba mucha agua y busque urgentemente atención médica. Manténgala alejada del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel y los ojos.

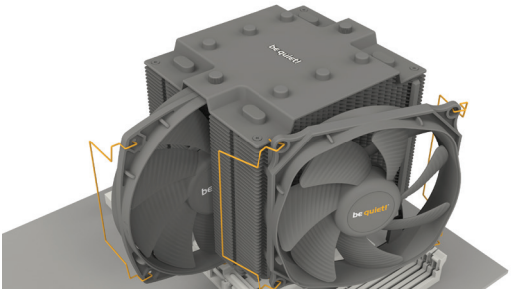
Coloque el puente de montaje (6) del refrigerador centrado sobre el refrigerador (1). A continuación, coloque la unidad de refrigeración sobre la CPU. Suelte los dos tapones de tubo que se encuentran en el centro de la parte superior del refrigerador.



Apretre los tornillos del puente de montaje del refrigerador alternativamente. Para ello puede utilizar el destornillador de estrella (9). A continuación, vuelva a apretar las dos tapas de tubo de la parte superior del refrigerador.



Fije el ventilador de 120 mm (3) a la parte delantera del refrigerador utilizando clips de ventilador (11). Deslice el ventilador de 135 mm (2) entre los dos disipadores y sujételos con clips de ventilador (11). Conecte los dos ventiladores utilizando el cable en Y (12). Conecte este al conector del ventilador de la CPU en la placa base.



Al desmontar los ventiladores, presione las muescas de los clips de ventilador (11) para apartarlos de este.

**Limited Warranty**

As per the terms and conditions of this limited warranty as given below, be quiet! warrants its new products to be free of defects resulting from faulty materials and faulty manufacturing for the length of the warranty period.

**I. APPLICABILITY**

This non-transferable warranty is applicable to newly purchased, previously unopened be quiet! products and is enforceable by only the original consumer purchaser. Proof of purchase is required for warranty service, so should be retained. be quiet! does not provide warranty registration services.

**II. WARRANTY PERIOD**

For eligible products, parts and labor are warranted for the applicable warranty period from the date of purchase. The applicable warranty period varies by product model, and is identified in your user documentation, on the product package, or as listed below. Should any of these warranty periods differ, the longest specified warranty period will apply. Replaced products will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty days, whichever is longer.

**III. EXCLUSIONS**

The following are not covered by the warranty:

1. Normal wear and tear.
2. Any product which has been modified without permission from be quiet!, or on which the serial number or warranty sticker has been defaced, modified, or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from: Accident, abuse, misuse or improper use, neglect, connection to an improper voltage source, unauthorized product modification, or failure to follow instructions included with the product. Fire, water, lightning, or other acts of nature. Repair or attempted repair by anyone not authorized by be quiet!. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier). Any other cause which does not relate to a defect in materials or manufacturing workmanship.
4. Cartons, cases, batteries, cabinets, tapes, accessories or other consumables used with this product.
5. be quiet!, Inc. does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose.
6. Removal or installation charges.
7. Shipping charges.
8. Any incidental charges.

**IV. EXCLUSION OF DAMAGES**

be quiet!'s sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at its option. be quiet! shall not, in any event, be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue, or data (whether direct or indirect), damages resulting from interruption of service and loss of business,

or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession, even if be quiet! has been advised previously of the possibility of such damages.

**V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES**

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph II.50

**VI. LOCAL LAW AND YOUR WARRANTY**

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

**VII. NO OTHER WARRANTY**

No be quiet! employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**VIII. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT OR WARRANTY SERVICE**

Please see your product owner's manual or visit the service section at [www.bequiet.com](http://www.bequiet.com) for details and contact information. You will need to provide proof of purchase for warranty service.